



# CT10 GPS

## Manuel du Propriétaire



Merci d'avoir acheté le tout nouveau PowaKaddy. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes. L'entretien de la batterie est très important, veuillez vous référer à la section Entretien de la batterie pour des instructions détaillées.

Lorsque vous recevrez votre nouveau PowaKaddy, vous aurez les éléments suivants :

1 X Chariot	2 x Roues
1 X Batterie	1 x Sangle élastique avant
1 x Chargeur	1 x Paquet d'instructions

## CONTENU

<b>1. GARANTIE DU PRODUIT</b>	<b>3</b>		
<b>2. SÉCURITÉ DES PRODUITS</b>	<b>3</b>		
Fixez les roues		Distance de tir	
Déplier le cadre		Mode Compétition	
<b>3. COMMENCER</b>	<b>4</b>	Enregistrement des partitions	
Batterie au lithium		Statistiques	
Réglage de la roue avant		<b>7. NOTATION</b>	<b>15</b>
Réglage de la hauteur de la poignée		<b>8. FIN DU TOUR</b>	<b>16</b>
Mag-Lok®		<b>9. PARAMÈTRES</b>	<b>16</b>
Jauge de batterie		Paramètres de partition	
Écran tactile		Paramètres du chariot	
Commandes du moteur		À propos	
<b>4. APERÇU DES CONTRÔLES</b>	<b>7</b>	Instructions de chargement	
ADF (fonction de distance automatique)		Sécurité de la batterie	
Port de chargement USB-C		Sécurité de charge	
EBS (système de freinage électronique)		<b>10. ENTRETIEN DE LA BATTERIE</b>	<b>18</b>
Couplage		Stockage des batteries au lithium	
Mettre à jour le logiciel		Transport de batterie	
<b>5. APPLICATION POWAKADDY</b>	<b>9</b>	Élimination des batteries au lithium	
Mettre à jour les cartes		<b>11. ENTRETIEN</b>	<b>19</b>
Cartes de vue complète du trou			
Signaler une erreur de mappage			
<b>6. FONCTIONS GPS</b>	<b>11</b>		
Fonctions de navigation à distance			
Vue verte active			
Déposez l'épingle			
Flèche d'approche directionnelle			
Vue complète du trou			
Dangers			
Changer de trou			
Abréviations des dangers			
Fonctions d'horloge			

Si vous ne parvenez pas à trouver les informations requises dans ce manuel, veuillez visiter [www.PowaKaddy.com/Support](http://www.PowaKaddy.com/Support) où vous trouverez notre FAQ sur les produits de chariot. Vous pouvez également contacter l'équipe du service client PowaKaddy.

# GARANTIE DU PRODUIT



## Inscrivez-vous maintenant ! Ne manquez rien !

Scannez pour ouvrir la page d'inscription  
ou visitez : [powakaddy.com/my-powakaddy](https://powakaddy.com/my-powakaddy)

Veuillez prendre un moment pour enregistrer votre nouveau produit.

Vous devrez saisir les numéros de série du chariot, de la batterie et du chargeur. Ceux-ci sont situés sur les éléments individuels. Le numéro de série sur le chariot se trouve dans l'articulation arrière, voir image.

\*Des conditions générales s'appliquent. Voir [powakaddy.com](https://powakaddy.com) pour plus de détails.



# SÉCURITÉ DES PRODUITS

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le guide de sécurité fourni.

1. Assurez-vous que le chariot est entièrement assemblé avant utilisation.
2. Ce produit est destiné uniquement à un usage extérieur. Ne pas utiliser dans un espace confiné. Faites particulièrement attention lorsque vous l'utilisez à proximité d'autres personnes et de véhicules. Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit dans des conditions humides ou glissantes sous les pieds.
3. Utilisez le chariot à une vitesse sûre et confortable. Les réglages de vitesse plus élevés sont destinés à une utilisation en montée. Le démarrage du chariot à grande vitesse peut le rendre instable.
4. Bien qu'il soit résistant aux intempéries, évitez de conduire le chariot dans des flaques d'eau ou de l'eau stagnante.
5. Ce produit n'est pas un jouet. Faites particulièrement attention lorsque vous l'utilisez à proximité ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés s'ils utilisent le produit à tout moment.
6. N'utilisez jamais le produit sous l'influence de drogues ou d'alcool.
7. Si vous êtes préoccupé par le fonctionnement de votre chariot, veuillez contacter votre agent de service Powakaddy local ou l'assistance Powakaddy.

Remarque : le chariot est optimisé pour un poids de sac allant jusqu'à 14 kg. Un sac trop léger ou trop lourd affectera les performances du chariot.

Pour plus d'informations, veuillez vous référer au guide de sécurité des produits fourni avec le chariot et visiter le site Web Powakaddy.

*Powakaddy International Ltd ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.*

# COMMENCER

## Fixez les roues

Retirez les roues et le cadre de la boîte.

Retirez les capuchons d'essieu et montez les roues en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé sur le moyeu et glissez-les sur l'essieu jusqu'à ce que l'embrayage soit engagé. À des fins de stockage et de transport, les roues peuvent être tournées vers l'intérieur.

Remarque : Sur les modèles EBS uniquement, les roues peuvent être verrouillées dans deux positions sur l'essieu ; poussez sur les rainures intérieures pour engager les embrayages. Les rainures extérieures peuvent être utilisées lorsque l'entraînement n'est pas nécessaire.



## Déplier le cadre

Pour ouvrir le cadre, poussez le levier de la roue avant (surligné en bleu) vers le support de sac et faites pivoter l'ensemble de roue avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Deuxièmement, appuyez sur le bouton de verrouillage principal (surligné en bleu) et soulevez la poignée jusqu'à ce que les articulations arrière et supérieure s'enclenchent.

Inversez le processus pour plier afin que le crochet de la poignée se verrouille dans l'articulation arrière.



## Batterie au lithium

**IMPORTANT** - vous devez charger complètement la batterie avant d'utiliser le chariot. Rechargez toujours la batterie dans les 24 heures suivant son utilisation. Ne pas le faire pourrait réduire la durée de vie de la batterie. Consultez la section Entretien de la batterie pour obtenir des instructions détaillées.

Votre chariot PowaKaddy est doté d'un système de batterie Plug'n'Play™ innovant comprenant des bornes à ressort et une fonction de verrouillage pour maintenir la connexion électrique sur un terrain accidenté. Une fois votre batterie chargée et le chariot assemblé, connectez votre batterie comme indiqué.

1. Engagez l'avant de la batterie.
2. Appuyez sur l'arrière jusqu'à ce que la batterie s'enclenche.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le chariot.

Pour retirer la batterie, éteignez d'abord via le bouton d'alimentation. Tirez sur le loquet gris pour dégager la batterie avant de la soulever du cadre.

Remarque : La batterie au lithium peut être stockée dans le plateau pour le transport. Veuillez vous assurer d'éteindre la batterie à l'aide du bouton d'alimentation. Laisser votre batterie allumée avec la LED verte allumée pourrait entraîner la décharge de votre batterie ou l'activation du chariot pendant le transport.



## Réglage de la roue avant

1. Pour modifier la course en ligne droite du chariot :
1. Relâchez le levier de la roue avant.
2. Tournez la molette de réglage vers le haut pour que votre chariot se déplace davantage vers la GAUCHE.
3. Tournez la molette de réglage vers le bas pour suivre davantage vers la DROITE.
4. Une fois que vous êtes satisfait, le chariot fonctionne droit, réappliquez le levier pour le verrouiller en position.



## Réglage de la hauteur de la poignée

La hauteur de la poignée est prédéfinie pour convenir à la plupart des utilisateurs, mais peut être ajustée sur l'une des cinq positions. Pour régler :

1. Avec le chariot complètement ouvert, retirez le boulon de verrouillage de la plaque de réglage de la hauteur à l'aide de la clé hexagonale de 4 mm fournie dans votre manuel.
2. Soulevez ou abaissez la poignée jusqu'à la nouvelle position souhaitée.
3. Resserrez le boulon en vous assurant que les plaques de réglage des deux côtés sont verrouillées dans les éléments d'accouplement.

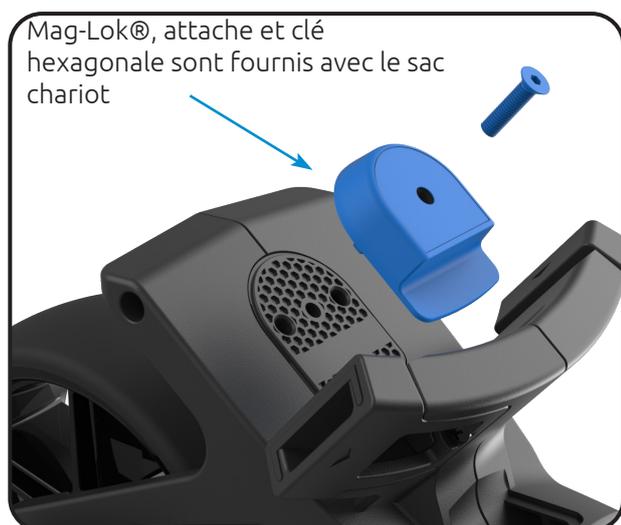


## Mag-Lok®

Votre chariot est entièrement compatible avec le système innovant de verrouillage magnétique des sacs de Powakaddy. Fixez rapidement et sans effort le sac au chariot sans avoir besoin d'une sangle inférieure.

Le Mag-Lok® est fourni avec tous les nouveaux sacs chariot Powakaddy compatibles. Retirez le Mag-Lok® de l'étiquette, puis assemblez-le sur le support de sac avant à l'aide de la vis et de la clé hexagonale de 3 mm fournies.

Vous n'avez pas de sac chariot Powakaddy compatible ? Le chariot fonctionnera toujours avec la plupart des sacs chariot utilisant le système Key-Lok™ - attachez simplement la sangle avant (fournie dans le carton) en la mettant en place de chaque côté de la base inférieure du sac.



# APERÇU DES CONTRÔLES

Une fois votre batterie complètement chargée, connectée et alimentée, votre chariot est prêt à être utilisé.

Remarque : Votre chariot comprend un mode d'économie d'énergie pour prolonger la durée de vie de votre batterie. Après 5 minutes d'inactivité, l'affichage des chariots s'éteindra. Pour vous réveiller, appuyez sur l'écran ou tournez la molette de commande.

## Jauge de batterie

Situé sur le côté gauche de l'écran. L'état de charge de votre batterie déterminera la quantité de barre qui s'allumera.

Au fur et à mesure que vous progressez dans le tour, la barre intérieure de la jauge baissera. Lorsque la barre est complètement éteinte, cela indique que la batterie est déchargée. Lorsque votre batterie est neuve, la barre ne peut baisser que légèrement pendant tout le tour. À mesure que votre batterie vieillit, vous risquez d'en perdre davantage.

Si la barre est complètement éteinte ; (1) vous n'avez peut-être pas complètement chargé votre batterie (2) votre batterie approche la fin de sa durée de vie utile et doit être remplacée.

## Écran tactile

Appuyez sur l'écran avec votre doigt dans la zone en surbrillance, illustrée à droite. Touchez pour utiliser les menus et les paramètres. Faites glisser votre doigt vers la gauche et la droite pour basculer entre les modes de mesure GPS. Faites glisser votre doigt de haut en bas pour parcourir les menus et la carte de score.

Remarque : vous pouvez utiliser l'écran par temps humide, même si le garder à l'écart de l'eau offrira les meilleures performances.

## Commandes du moteur

Cadran de commande central :

Tournez pour régler la vitesse du chariot de 0 à 9.

Appuyez pour mettre en pause et reprendre le moteur à la vitesse sélectionnée.

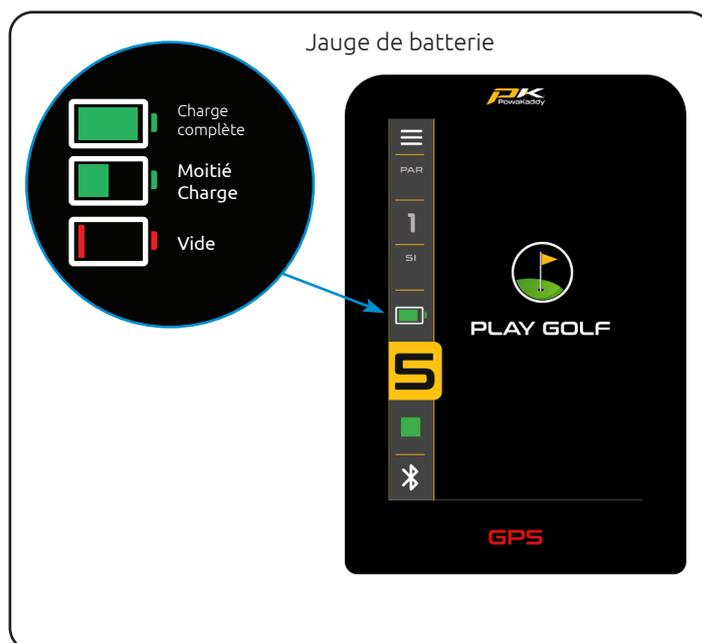
Indicateur d'alimentation :

Indique si l'alimentation est appliquée au système d'entraînement. (Vert - ON) (Rouge - OFF)

Réglage de la vitesse :

Tournez la molette de commande pour régler la vitesse du chariot de 0 à 9. Appuyez sur la molette de commande pour démarrer/mettre en pause et reprendre la vitesse sélectionnée.

Remarque : le moteur dispose d'une fonction de temporisation de 15 minutes et le met en pause après avoir fonctionné en continu pendant cette durée. Appuyez sur la molette de commande pour reprendre.



## ADF (fonction de distance automatique)

Disponible sur les écrans Jouer au golf ; Vue verte, danger, distance de tir et score. La fonction ADF est un moyen pratique d'envoyer votre chariot sur une distance définie allant jusqu'à 50 yards/mètres. Par exemple, lorsque vous approchez d'un green, vous pouvez envoyer le chariot vers le tee suivant si l'itinéraire le permet. Remarque : il n'est pas recommandé d'envoyer votre chariot sans surveillance sur un terrain escarpé ou accidenté.

Pour activer l'ADF, le moteur doit être mis en pause, puis :

1. Appuyez et maintenez la molette de commande jusqu'à ce que l'affichage ADF (à gauche) apparaisse à l'écran.
2. Tournez la molette de commande pour sélectionner la distance entre 5 et 50 (yards/mètres).
3. Pour mettre le chariot en mouvement, appuyez sur la molette de commande pour démarrer le moteur. Le chariot fonctionnera par défaut à la vitesse 4.

Pour annuler l'ADF pendant la configuration, tournez la molette de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que « 0 » s'affiche et confirmez en appuyant sur la molette de commande ou, alternativement, appuyez sur le bouton rouge « Annuler ».

Pour annuler lorsque le chariot est en mouvement, appuyez simplement sur la molette de commande pour mettre le moteur en pause comme vous le feriez lors d'une utilisation normale ou bien, appuyez sur le bouton rouge « Annuler ».

Remarque : Les distances de l'ADF sont approximatives et basées sur des conditions de terrain plat avec une batterie complètement chargée. La distance totale peut être affectée par les conditions du terrain, les obstacles ou l'inclinaison en fonction de la puissance de la batterie et du poids.

## Port de chargement USB-C

Situé sous la poignée. Ouvrez la trappe pour charger le GPS et les appareils mobiles. La sortie est évaluée jusqu'à 5 V/2,5 A, adaptée à la plupart des périphériques USB\*

\*Tension de sortie USB 5 V/2,5 A compatible avec la plupart des appareils portables USB, veuillez vérifier les instructions du fabricant de l'appareil avant utilisation. PowaKaddy International Ltd décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de dommages liés à l'utilisation du port de chargement avec des appareils incompatibles.

## EBS (système de freinage électronique)

L'EBS supplémentaire en option est un système de freinage assisté automatique pour les descentes, qui maintient la vitesse sélectionnée pour éviter que le chariot ne s'éloigne de l'utilisateur.

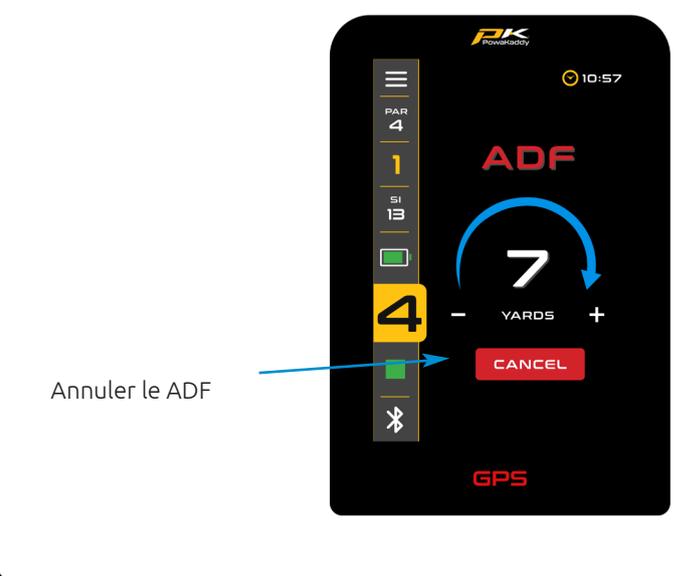
Attention : l'EBS est un système de freinage assisté en descente et non un frein de stationnement à 100 %. Le chariot doit être sous tension et les roues engagées avec l'embrayage pour que le système de freinage fonctionne.

Attention : Des sols escarpés, mouillés ou meubles peuvent provoquer le blocage et le patinage des roues. Lorsque vous montez, descendez ou traversez des pentes, veuillez maintenir une prise ferme sur la poignée pour aider le chariot et éviter les blessures ou les dommages.

Configuration du ADF



ADF actif



# APPLICATION POWAKADDY

La toute nouvelle application PowaKaddy vous permet de mettre à jour les données cartographiques, d'ajouter la vue complète des trous de vos parcours préférés, de mettre à jour le logiciel de votre chariot et d'afficher les cartes de pointage et les statistiques.

L'état Bluetooth est indiqué dans le coin inférieur gauche de l'écran.

- Rouge = Bluetooth désactivé
- Blanc = Bluetooth activé
- Bleu = Bluetooth couplé à l'appareil

## Couplage

1. Téléchargez l'application gratuite PowaKaddy depuis le Google Android Play Store ou l'App Store pour iOS.
2. Ouvrez l'application et sélectionnez le bouton « Créer un compte » lorsque l'écran de connexion s'affiche (veuillez noter que ce compte est différent du compte de garantie PowaKaddy).
3. Une fois les champs obligatoires remplis, sélectionnez le bouton « Créer un compte ».
4. Vous devez vérifier votre compte via l'adresse e-mail enregistrée. Vérifiez votre dossier Courrier indésirable pour cet e-mail.
5. Connectez-vous à l'application en utilisant votre nom d'utilisateur (e-mail enregistré) et votre mot de passe. Votre code de vérification à 4 chiffres fourni dans l'e-mail vous sera demandé.
6. Alimentez le chariot et assurez-vous que le Bluetooth est actif, allumez/éteignez dans le menu des paramètres du chariot.
7. Suivez les instructions de l'application pour effectuer l'appariement avec le chariot. Appuyez sur le bouton jaune « Paire » de l'application lorsque vous y êtes invité.
8. Un code de vérification à 6 chiffres sera affiché sur le chariot, sélectionnez « Paire » sur le chariot et le chariot partagera automatiquement le code d'appariement avec votre appareil intelligent.

Remarque : le code QR de l'application restera sur l'écran d'accueil du chariot jusqu'à ce qu'un appareil mobile soit couplé au chariot.

## Mettre à jour le logiciel

Une fois couplé, l'état de vos chariots sera affiché en haut de l'écran de l'application. Dans la barre verte, à côté de l'état de votre batterie, une notification s'affichera si une mise à jour est disponible pour votre chariot. Pour mettre à jour :

1. Appuyez sur la barre verte.
2. Cliquez sur le bouton jaune « Suivant ».
3. La mise à jour va commencer.

La mise à jour prendra quelques minutes. Un statut sera affiché sur l'écran du chariot. Lors de la mise à jour :

- Gardez l'appareil mobile à proximité du chariot pour maintenir la connexion Bluetooth.
- Ne fermez pas l'application, la mise à jour sera annulée.
- N'éteignez pas le chariot.

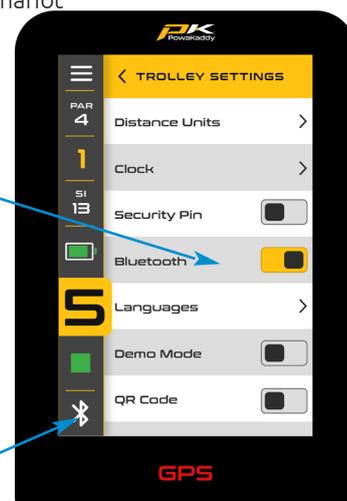
Remarque : une mise à jour du logiciel ne peut être lancée qu'en dehors du mode « Jouer au golf ». Nous vous suggérons de mettre à jour le logiciel uniquement avec l'écran d'accueil affiché sur le chariot.

Une fois la mise à jour terminée, veuillez redémarrer le chariot.

Menu Paramètres - Paramètres du chariot

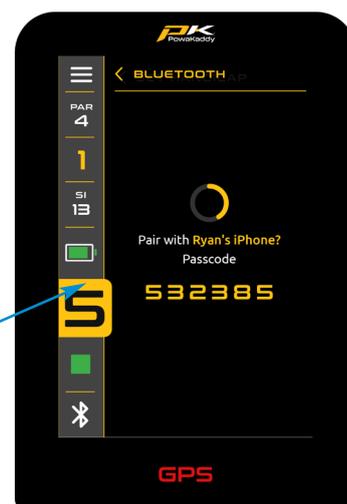
Bluetooth actif

État Bluetooth

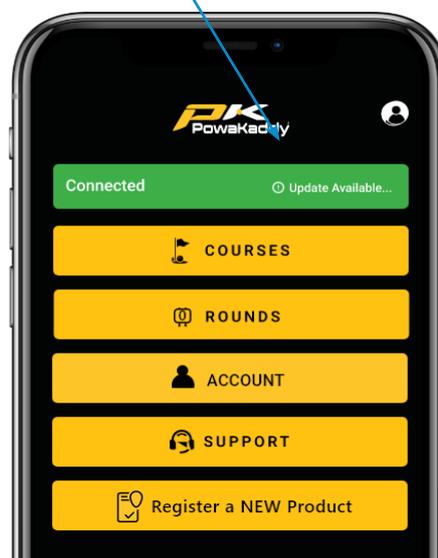


Séquence d'appariement

Code d'appariement



Téléphone couplé - mise à jour disponible



Si, pour une raison quelconque, la mise à jour échoue, le chariot conservera sa version actuelle du logiciel et ses paramètres. Redémarrez simplement la mise à jour en suivant les étapes ci-dessus.

## Mettre à jour les cartes

Le chariot est préchargé avec les dernières données cartographiques, mais celles-ci peuvent être mises à jour au fil du temps. Pour mettre à jour une carte de parcours, allumez le chariot et associez l'appareil mobile au chariot :

1. Sélectionnez le bouton « Cours » dans votre tableau de bord utilisateur sur l'application.
2. Sélectionnez un cours dans la liste (trié par emplacement ou recherchez un cours).
3. Appuyez sur le bouton jaune « Terminé » une fois la mise à jour terminée. (La mise à jour ne devrait prendre que quelques secondes).

Remarque : une mise à jour du logiciel ne peut être lancée qu'en dehors du mode « Jouer au golf ». Nous vous suggérons de mettre à jour le logiciel uniquement avec l'écran d'accueil affiché sur le chariot.

## Cartes de vue complète du trou

Le chariot est préchargé avec des données de base sur la vue verte pour plus de 40 000 parcours dans le monde entier. Pour améliorer votre jeu, vous pouvez télécharger des cartes Full Hole View sur votre chariot et gérer ces parcours dans l'application PowaKaddy. Pour passer à Full Hole View, allumez simplement votre chariot PowaKaddy et assurez-vous que votre appareil intelligent est associé au chariot :

1. Ouvrez l'application PowaKaddy et sélectionnez le bouton « Cours » dans votre tableau de bord utilisateur.
2. Sélectionnez l'onglet Vue complète du trou sur le côté droit.
3. Recherchez un cours via la barre de recherche et appuyez sur le bouton vert « + » pour lancer le transfert de données.
4. Le chariot et l'application afficheront l'état. Gardez l'application ouverte et proche du chariot jusqu'à ce que le téléchargement soit terminé.
5. Appuyez sur le bouton jaune « Terminé » une fois la mise à jour terminée.

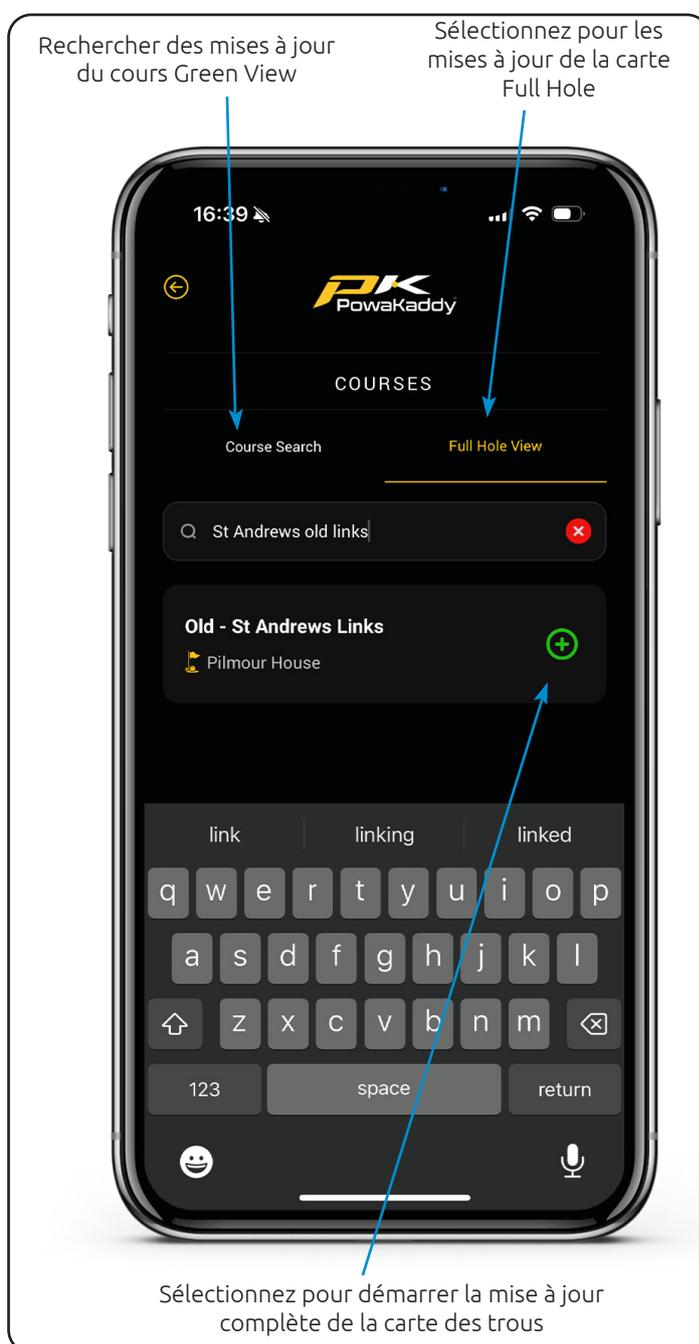
Remarque : un maximum de 20 parcours peuvent être enregistrés simultanément sur le chariot avec Full Hole View – une fenêtre contextuelle sur l'application vous informera si vous avez dépassé la limite.

Supprimez votre parcours préféré de votre appareil intelligent Full Hole View en appuyant sur l'icône de la poubelle rouge.

Remarque : la cartographie de ces dangers peut évoluer au fil du temps. Supprimez et réinstallez la carte avancée pour actualiser les données sur le chariot.

## Cartes de pointage

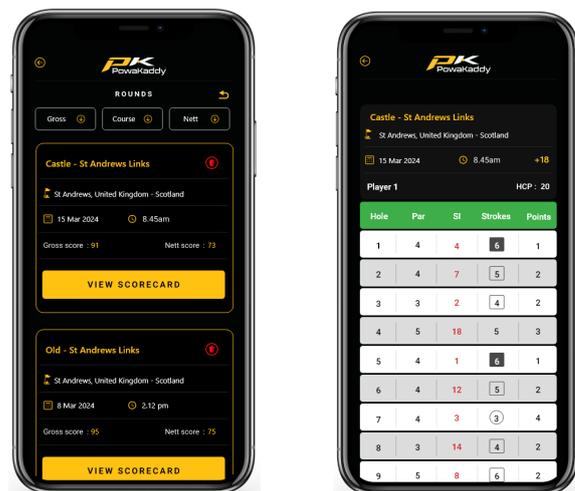
Pour synchroniser les données de votre carte de score avec l'application PowaKaddy depuis le chariot, assurez-vous d'abord que votre appareil intelligent et votre chariot sont couplés. À la fin de votre ronde, vous devez entrer dans le menu des paramètres sur le chariot et sélectionner "Fin de la ronde", puis le bouton "Accueil" pour enregistrer les données de votre ronde. S'ils ne sont pas connectés, le chariot et l'application se synchroniseront lors du prochain appairage. Nous vous recommandons d'exécuter l'application en arrière-plan pendant la lecture.



Consultez la dernière carte de score directement depuis le tableau de bord de votre application ou ouvrez la liste des cartes de score enregistrées via le bouton jaune « Rounds ».

- Triez la liste par score ou par cours.
- Consultez les statistiques du tour en appuyant sur le bouton jaune « Statistiques du tour » en bas de la carte de score.
- Supprimez définitivement une carte de score (et les statistiques associées) en appuyant sur le bouton rouge « Corbeille ».

Les cartes partiellement complétées seront synchronisées avec l'application tant que les boutons de fin de partie et d'accueil seront utilisés avant de mettre le chariot hors tension. L'application PowaKaddy affichera un aperçu des statistiques des joueurs de vos trois dernières parties de golf.



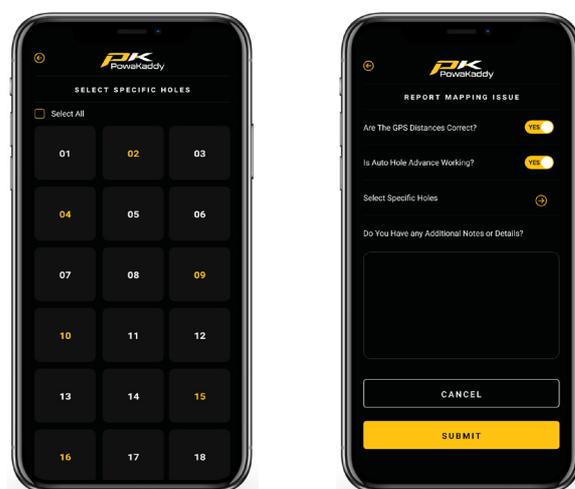
## Signaler une erreur de mappage

Sur votre tableau de bord utilisateur sur l'application, ouvrez le menu « Support » via le bouton jaune. Dans le menu d'assistance, vous trouverez l'option « Signaler un problème de mappage ».

Recherchez le cours dans la liste et sélectionnez-le.

- Avertissez si les distances GPS s'affichent de manière incorrecte.
- L'avance automatique fonctionne-t-elle ?
- Sélectionnez des trous spécifiques avec l'erreur.
- Ajoutez d'autres notes.

Appuyez sur le bouton jaune « Soumettre » pour envoyer votre rapport.



## FONCTIONS GPS

### Sélectionnez un cours

Pour commencer à utiliser les fonctionnalités GPS, sélectionnez l'option « Jouer au golf » sur l'écran d'accueil.

Le chariot commencera à rechercher le signal GPS. Le temps nécessaire pour obtenir un verrou dépend de l'emplacement et de la force du signal. Pour de meilleurs résultats, travaillez loin des bâtiments à ciel ouvert.

Si aucun signal n'est acquis après 5 minutes, un message de signal faible s'affichera. Déplacez-vous vers une zone de meilleure puissance du signal GPS et le chariot poursuivra la recherche.

Vous pouvez utiliser les fonctions du moteur pendant que l'appareil GPS identifie votre position. Une fois que l'appareil dispose d'un verrouillage GPS, une liste des cours locaux s'affichera. Parcourez la liste en faisant glisser votre doigt vers le haut et vers le bas de l'écran.

Appuyez sur le cours souhaité dans la liste. Votre sélection sera



mise en surbrillance et un bouton vert « Lecture » apparaîtra à droite. Appuyez pour charger le cours sélectionné ou appuyez sur un autre nom de cours pour modifier votre sélection.

## Fonctions de navigation à distance

Faites glisser votre doigt sur l'écran de droite à gauche pour naviguer entre les écrans Active Green View, Hazard display, Distance Measure et Score.

Faites glisser votre doigt une quatrième fois pour revenir à l'écran Active Green View.

Faites glisser votre doigt de gauche à droite pour revenir aux affichages précédents.

## Vue verte active

Le contour du green du trou sélectionné s'affiche au centre de l'écran. Les distances jusqu'à l'avant, au centre et à l'arrière du green sont affichées en haut de l'écran. (Les points blancs et rouges indiquent l'avant et l'arrière du green).

## Déposez l'épingle

Pour déplacer l'épingle (représentée par le point gris dans le cercle fléché jaune), touchez une nouvelle position dans le contour du vert. Lors de la libération, la position de la broche et l'entraxe seront mis à jour.

## Flèche d'approche directionnelle

Utilisez la flèche directionnelle pour éviter de heurter des dangers. La flèche provient de l'emplacement de vos chariots et se met à jour en fonction de la position de la broche (Drop Pin).

## Vue complète du trou

Une fois que vous avez sélectionné votre cours, la vue par défaut de PowaKaddy est la vue verte active. Pour ajouter « Full Hole View », mettez à jour vos données cartographiques via l'application PowaKaddy (voir page 10).

Jusqu'à 20 cours favoris peuvent être téléchargés et enregistrés sur le chariot. Après avoir mis à jour la carte des tramways, l'affichage par défaut de ce parcours affichera la vue complète du trou.

Cette fonctionnalité avancée vous permet de voir l'aperçu du trou et de planifier votre approche. Avec la « Vue complète du trou » active, touchez l'écran pour placer la « Drop Pin », la distance entre votre chariot et le nouvel emplacement sera affichée à l'écran pour vous donner des distances de transport précises par rapport aux dangers. Faites glisser votre doigt entre la vue Full Hole et Green View pour recevoir une image plus précise du green et des dangers environnants.

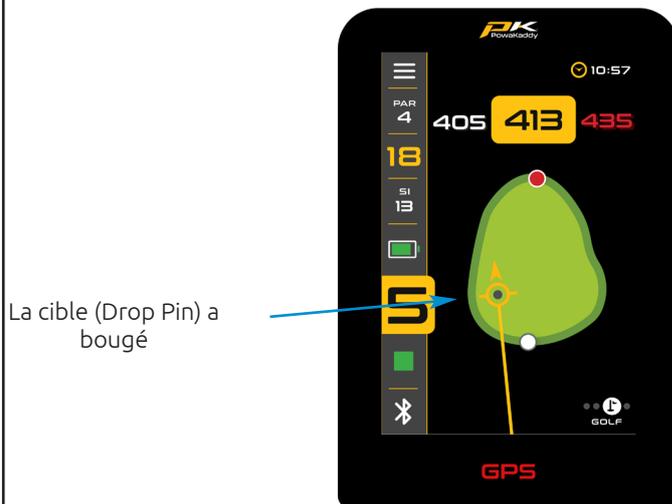
Vue verte par défaut



Distances vertes avant, centre et arrière

Flèche d'approche directionnelle

Marqueur d'épingle



La cible (Drop Pin) a bougé

Vue complète du trou



Distance jusqu'à indiquée par le marqueur

# Dangers

Un maximum de 4 obstacles en jeu sont affichés pour chaque trou. Lorsque vous dépassez le danger, celui-ci disparaît de l'écran. Trois catégories d'obstacles sont cartographiées : Bunkers, obstacles d'eau et extrémités de fairways. Ceux-ci sont représentés à l'aide de 3 symboles différents.

La mesure affichée pour chaque danger peut être à l'avant, au milieu ou à l'arrière du danger selon la description, par exemple CRKC - Creek Carry. (Voir les abréviations de danger ci-dessous pour tous les types de danger).

Remarque : pour plus de commodité, la distance jusqu'à la broche sur le est affichée en bas de l'écran et sera mise à jour avec les modifications apportées à la position de la broche (Drop Pin).

# Abréviations des dangers

	<b>LFB</b>	Bunker du fairway gauche
	<b>MFB</b>	Bunker du fairway intermédiaire
	<b>RFB</b>	Bunker du fairway droit
	<b>LFW</b>	Eau du fairway gauche
	<b>MFW</b>	Eau du chenal intermédiaire
	<b>RFW</b>	Eau du fairway droit
	<b>LGB</b>	Bunker vert gauche
	<b>RGB</b>	Bunker vert droit
	<b>FGB</b>	Bunker vert avant
	<b>BGB</b>	Retour Bunker vert
	<b>LFWC</b>	Transport d'eau sur le fairway gauche
	<b>MFWC</b>	Transport d'eau sur le fairway intermédiaire
	<b>RFWC</b>	Transport d'eau sur le fairway droit
	<b>CRK</b>	Ruisseau
	<b>CRCK</b>	Transport de ruisseau
	<b>EOF</b>	Fin du fairway (généralement des doglegs)
	<b>LGW</b>	Eau verte gauche
	<b>RGW</b>	Eau verte à droite
	<b>FGW</b>	Eau Verte Avant
	<b>BGW</b>	Retour Eau Verte

# Changer de trou

Une fois les données du parcours chargées, votre chariot affichera les informations GPS pour le trou 1. Une fois que vous entrez dans la « zone de départ » du trou suivant en séquence, le chariot avancera automatiquement pour afficher les informations pour le trou suivant.

Si vous n'êtes pas entré dans la « zone de départ » cartographiée, donc vous n'avancez pas automatiquement ou vous ne partez pas du 1er départ ; vous pouvez sélectionner un trou manuellement. Pour ce faire :

1. Appuyez sur le graphique « Trou » en haut de l'écran.
2. Une grille affichant les trous 1 à 18 est affichée. Dans la grille, sélectionnez le trou souhaité.



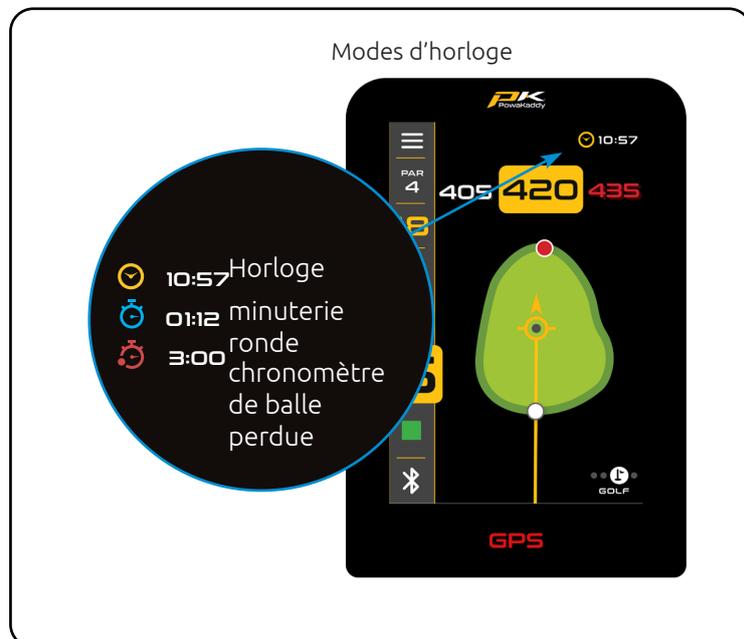
## Fonctions d'horloge

L'horloge, située dans le coin supérieur droit de l'écran, affiche l'heure actuelle à l'aide des données GPS. (Ajustez dans le menu Paramètres).

En appuyant sur l'horloge, vous pouvez basculer entre les deux autres options ; le chronomètre de tour (se réinitialise à la fin du tour) et le chronomètre de balle perdue.

Pour activer le chronomètre de balle perdue :

- Une fois visible à l'écran, appuyez et maintenez sur la minuterie pour démarrer et réinitialiser la minuterie de 3 minutes.
- Une fois les 3 minutes écoulées, l'icône du minuteur de balle perdue clignotera sur l'écran.

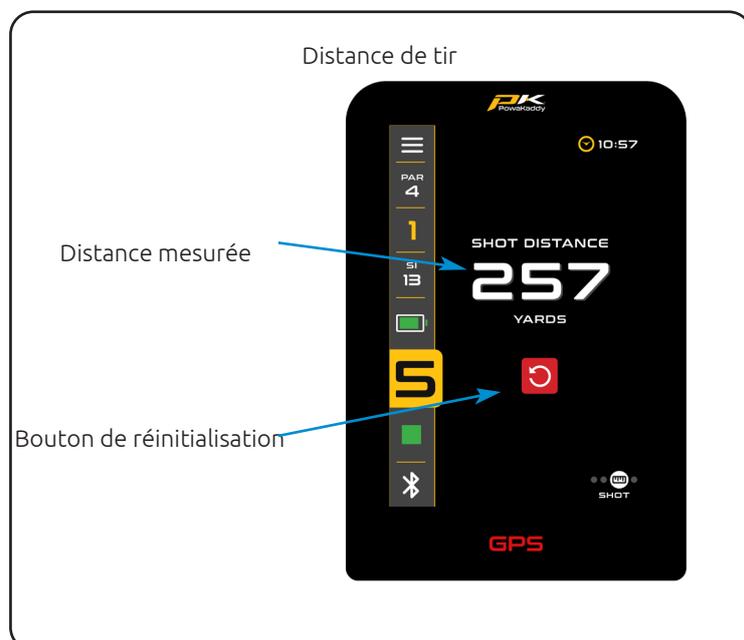


## Distance de tir

Pour mesurer un tir :

1. À votre point de départ, appuyez sur le bouton rouge « Réinitialiser ». Cela supprimera une « épingle » GPS et réinitialisera la distance à « 0 ». Lorsque vous commencez à marcher vers votre cible, l'affichage compte.
2. Répétez ce qui précède pour démarrer une nouvelle mesure.

Notez que (a) la distance sera réinitialisée à mesure que vous avancez dans les trous. (b) la mesure indiquée est une ligne directe allant de votre point de départ à votre point d'arrivée.



## Mode Compétition

Activé à partir du menu des paramètres, pour une utilisation dans les compétitions où les fonctionnalités de distance peuvent ne pas être autorisées (voir les règles locales). Toutes les fonctionnalités de mesure de distance seront désactivées.

Lorsque le chariot est éteint, le mode Compétition se désactive automatiquement, réactivant les fonctions de distance pour le tour suivant.



# NOTATION

## Enregistrement des partitions

Enregistrez vos coups effectués sur une carte de score numérique via l'écran Score. Le trou en jeu s'affiche à chaque fois que vous entrez dans l'écran de score. Utilisez les flèches pour sélectionner le trou et ajouter vos traits.

Appuyez sur l'icône verte « Carte de score » dans le coin supérieur gauche de l'écran pour ouvrir la carte de score complète.

Vos coups saisis sont inscrits sur la carte de score. Vous avez raté un trou ? Appuyez sur le bouton Ajouter (+) lorsque vous consultez la carte de score pour ouvrir l'écran de score pour ce trou.

Faites glisser votre doigt vers la droite et la gauche pour parcourir la carte de score.

Basculez entre les modes de jeu Strokeplay et Stableford dans le menu des paramètres.

Définissez votre sélection de handicap et de départ (hommes ou femmes) dans le menu des paramètres pour calculer avec précision les points et les scores nets.

Revenez à l'écran Score via la flèche arrière dans l'en-tête de l'écran Scorecard. N'importe quel score peut être modifié dans l'écran Score à tout moment.

## Statistiques

Allez au-delà de votre score. Profitez de l'occasion pour enregistrer les putts effectués et les coups/manqués sur le fairway pour vous faire une idée de votre jeu.

Ajoutez des putts à l'aide des flèches haut/bas. (Remarque : ce ne sont pas des traits supplémentaires).

Appuyez sur les icônes Fairway pour indiquer si vous avez manqué le fairway à gauche, si vous avez touché le fairway ou si vous avez manqué la droite. L'icône sera surlignée en jaune une fois sélectionnée. Modifiez ou désélectionnez votre sélection à tout moment.

Remarque : les options « Notation avancée » (Putts et Fairways) peuvent être supprimées de l'écran Score en sélectionnant l'option « Notation de base » dans le menu Paramètres.

Notation de base



Notation avancée (par défaut)



## FIN DU TOUR

Pour terminer votre partie et sauvegarder vos données :  
Ouvrez le menu Paramètres

- Sélectionnez l'option rouge « Fin du tour ». Un résumé des scores vous sera présenté.
- De là, vous pouvez revenir à l'écran GPS pour continuer la partie ou modifier un score, afficher les statistiques de la partie ; temps, distance du chariot et statistiques avancées (si saisies à l'aide de l'option de notation avancée). Ceux-ci incluent les greens réglementaires (GIR), le nombre de putts, la moyenne des putts par trou et plus encore.
- Si vous souhaitez sauvegarder vos données de ronde, confirmez-le en appuyant sur le bouton rouge « Accueil ».

Votre partie terminée et vos statistiques seront enregistrées sur le chariot et pourront être consultées sur l'application.

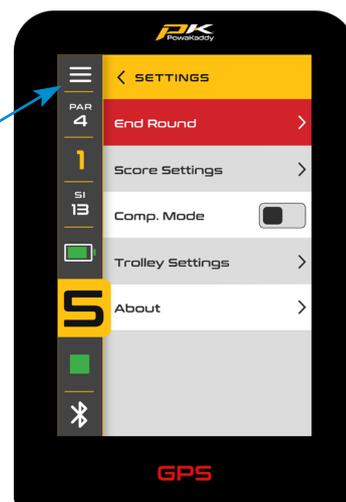
Remarque : votre téléphone doit être couplé au chariot (lorsqu'il est alimenté et l'application ouverte) pour que la carte de score se synchronise.

Le chariot peut stocker jusqu'à 10 cartouches. Ces cartes de pointage seront supprimées et remplacées à moins qu'elles ne soient synchronisées avec l'application.

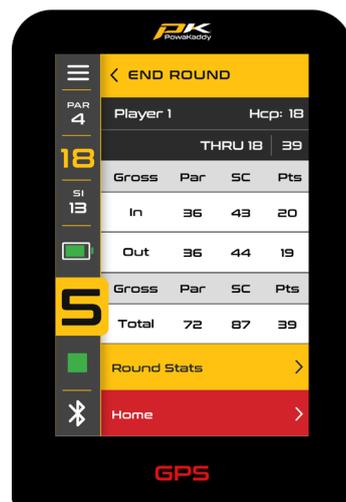
Nous vous recommandons d'exécuter l'application en arrière-plan pendant la lecture.

Fin du tour

Retour au jeu



Statistiques du tour



## PARAMÈTRES

Accédez au menu Paramètres via l'icône dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Accédez aux sous-menus à l'aide des flèches sur le côté droit.

Appuyez sur une icône d'interrupteur à bascule grise pour l'allumer ; il deviendra jaune pour indiquer qu'il est actif. Appuyez à nouveau pour éteindre.

Pour sélectionner une option dans une liste, appuyez simplement dessus. L'icône de coche jaune indiquera quelle sélection est active.

Les principales options que vous souhaitez peut-être modifier sont divisées en deux sous-menus : « Paramètres de partition » et

« Paramètres du chariot ».

## Paramètres de partition

- Changez les modes de jeu entre Strokeplay et Stableford.
- Basculez entre les modes de saisie de score Avancé et Basique.
- Réglez votre handicap à l'aide du clavier.
- Appliquez un pourcentage de handicap si vous jouez un match (le vrai handicap sera affiché entre parenthèses sur la carte de score)
- Changement entre les t-shirts pour hommes et pour femmes.

## Paramètres du chariot

- Changez les unités de distance de yards en mètres.
- Réglez l'horloge et appliquez le paramètre d'heure d'été.
- Définissez une broche de sécurité qui, lorsqu'elle est active, sera requise lors de la mise sous tension du chariot.
- Activez et désactivez le Bluetooth.
- Définissez une autre langue.
- Activez et désactivez le mode Démo.

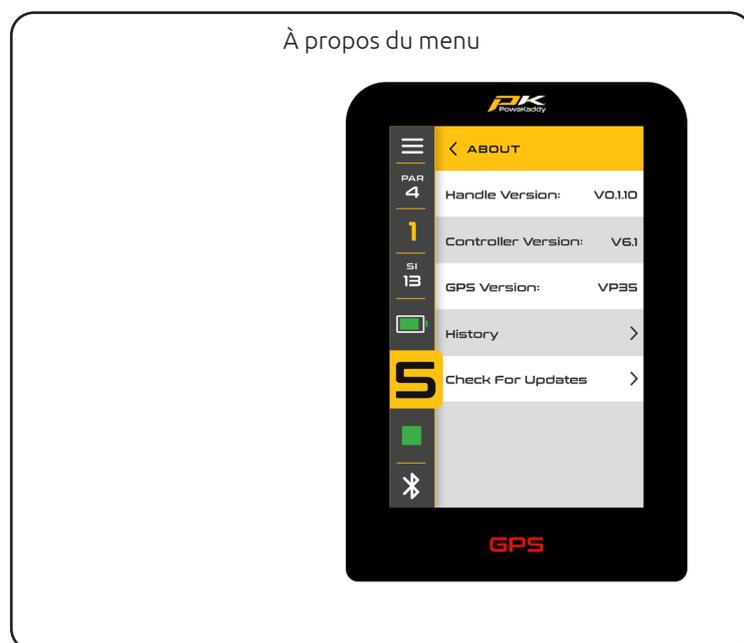
Remarque : Un code PIN par défaut de 7921 est utilisé si jamais vous oubliez le code PIN de sécurité défini.

## À propos

Le sous-menu final est l'écran « À propos ». Vous y trouverez :

- Versions du micrologiciel du chariot (Lorsque vous contactez le service client concernant un problème technique, il peut demander les versions du logiciel trouvées ici).
- Historique montrant le compteur kilométrique et le temps de fonctionnement du chariot.
- « Vérifier les mises à jour ». (Remarque : le chariot doit être couplé à l'application. Suivez les instructions à l'écran et sur l'application.)

Quittez les paramètres à tout moment via l'icône dans le coin supérieur droit de l'écran.



# ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Remarque : la batterie au lithium STANDARD 30 V est conçue pour une utilisation sur 18 trous et doit toujours être complètement chargée avant le tour suivant. Veuillez suivre les instructions de chargement décrites dans les pages suivantes. Nous sommes conscients que certains golfeurs tenteront d'étendre ces batteries jusqu'à 27 trous. Cela pourrait endommager la capacité globale de la batterie et entraîner une panne précoce. Jouer plus de 18 trous avec la batterie STANDARD peut sérieusement réduire la durée de vie de la batterie et annulera la garantie de la batterie.

Remarque : dans des conditions normales, la batterie au lithium XL Extended 30 V fera 36 trous lorsqu'elle est utilisée sur un produit PowaKaddy. Des conditions telles qu'une température ambiante froide, des parcours longs ou exceptionnellement vallonnés, des sols humides et des sacs de golf trop lourds peuvent réduire la portée du chariot.

## Instructions de chargement

1. Branchez le chargeur sur secteur - le voyant du chargeur sera vert.
2. Allumez la batterie en appuyant longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
3. Branchez la batterie sur le chargeur. Le voyant du chargeur passera du vert au rouge pour indiquer que le processus de charge a commencé.
4. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant d'état du chargeur sera vert continu. À ce stade, retirez la batterie du chargeur et le chargeur de la prise.
5. Éteignez la batterie à l'aide du bouton d'alimentation.
6. Le processus de charge prendra environ 8 heures en fonction de l'étendue de la décharge et de la capacité de la batterie.
7. Évitez de laisser votre batterie en charge pendant plus de 12 heures. Si elle est laissée pendant une longue période, la batterie s'éteindra automatiquement.

Attention : si les voyants rouge et vert clignotent sur le chargeur, cela indiquera que :

- La batterie n'était pas allumée lorsqu'elle était connectée au chargeur.
- Le cycle de charge est terminé et la batterie s'est éteinte.
- Il peut y avoir un défaut avec la batterie ou le chargeur, veuillez contacter le support technique PowaKaddy.

## Sécurité de la batterie

- Ne court-circuitez jamais une batterie. Tenez-le éloigné des trombones, pièces de monnaie, clés et autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion entre les bornes.
- Ne pas éclabousser ni immerger dans des liquides.
- Ne stockez pas et ne chargez pas la batterie dans des endroits où les températures peuvent dépasser les -10° (14° F) ou les températures supérieures à 40° C (105° F), comme les hangars extérieurs ou les bâtiments métalliques en été.
- Chargez votre batterie PowaKaddy uniquement en utilisant le chargeur approuvé fourni. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager la batterie ou provoquer un incendie.
- N'utilisez jamais la batterie si le boîtier ou les bornes sont endommagés.
- Il n'y a aucune pièce réparable dans la batterie, N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LA BATTERIE ou de tenter une réparation. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE.
- La batterie est une unité scellée. Dans le cas peu probable où du liquide s'échapperait de la batterie, ne touchez pas le liquide car cela pourrait provoquer une irritation ou des brûlures.

Suivez ces précautions :

- Contact avec la peau – Laver à l'eau et au savon.
- Inhalation – Exposer à l'air frais et consulter un médecin.
- Contact avec les yeux – Laver immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.
- Élimination – portez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement ; contactez votre mairie ou votre déchetterie.
- Ne pas incinérer la batterie même si elle est endommagée.
- Utilisez uniquement une batterie PowaKaddy avec un chariot PowaKaddy compatible. L'utilisation de la batterie sur d'autres produits peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

## Sécurité de charge

- Ne sondez pas les bornes avec des objets conducteurs.
- Chargez une batterie PowaKaddy uniquement à l'aide du chargeur PowaKaddy fourni. Le chargeur et la batterie sont

- spécialement conçus pour fonctionner ensemble.
- Chargez uniquement sur une surface dure et plane.
- Le chargeur va chauffer. Ne couvrez pas le chargeur ou la batterie.
- N'exposez pas le chargeur à la pluie, au gel ou à la neige.
- N'utilisez pas de chargeur si la fiche, les câbles, les contacts ou le boîtier sont endommagés.
- Retirez la fiche avec précaution. Ne tirez pas sur le cordon.
- Évitez d'utiliser une rallonge.

## Stockage des batteries au lithium

Les batteries doivent être stockées dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif ; conserver idéalement à température ambiante. Chargez complètement votre batterie avant de la ranger. Chargez ensuite une fois tous les trois mois.

## Transport de batterie

Assurez-vous que la batterie est éteinte lors du transport du chariot pour éviter d'activer le chariot et de décharger la batterie. Vérifiez auprès de votre compagnie aérienne avant d'essayer d'expédier votre batterie par avion.

## Élimination des batteries au lithium

À la fin de sa durée de vie utile, veuillez jeter la batterie en respectant l'environnement.

1. Si possible, déchargez complètement la batterie et retirez-la du chariot.
2. Apportez la batterie à votre centre de recyclage local.

---

## ENTRETIEN

---

Votre chariot Powakaddy est facile à entretenir.

1. Rangez votre chariot à l'intérieur.
2. Ne jamais laver au jet ni immerger dans l'eau. Nettoyez le chariot à l'aide d'une éponge et d'eau tiède pour éliminer la boue, l'herbe et autres débris.
3. Retirez les roues de temps en temps et appliquez de la graisse sur les essieux et les roues.
4. Utilisez uniquement des pièces Powakaddy approuvées pour les réparations.

Votre numéro de série se trouve dans la cavité du joint arrière, veuillez le noter pour référence future.

Si vous rencontrez un problème avec votre produit Powakaddy, veuillez visiter [www.powakaddy.com/support](http://www.powakaddy.com/support)



Le nom POWAKADDY et le logo PK sont des marques déposées de PowaKaddy International Limited et sont protégés au Royaume-Uni et dans d'autres pays et régions. En outre, PowaKaddy International Limited possède divers enregistrements de modèles, brevets et autres droits de propriété intellectuelle liés à ses produits.

Seuls PowaKaddy International Ltd et ses revendeurs et titulaires de licence autorisés peuvent utiliser le logo PowaKaddy, les logos et les images des produits dans du matériel publicitaire, promotionnel et commercial, sous réserve des termes et conditions. PowaKaddy International Ltd est enregistrée au Royaume-Uni. Numéro d'entreprise : 07747629, marque déposée au Royaume-Uni : numéro 3593096.



**Inscrivez-vous maintenant !**  
**Ne manquez rien !**

Scannez pour ouvrir la page d'inscription  
ou visitez : [powakaddy.com/my-powakaddy](https://powakaddy.com/my-powakaddy)



PGA est une marque  
déposée de la  
Professional Golfers'  
Association Limited.